令和　　年　　月　　日

語学ボランティア活動実施報告書

　（あて先）

公益財団法人福岡よかトピア国際交流財団

事務局長　様

住　 所

団 体 名

代 表 者(役職・氏名)　　　　　　　　　　　 　 　 　印

　（団体または代表者印）

　下記のとおり，語学ボランティアの紹介を受け活動を実施したので報告します。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 通　　　訳 | 参加した外国人の  人数と言語 | 語　　人　　 　 　　語　　人 　　　 　 　 　語　　 人  ※通訳を必要とした外国人の参加人数を言語ごとに記入 | | | |
| 日　　時 | 令和　 　年　 　月 　　日（　 ） ：　　　～　　　：  ※２時間以内 | | | |
| 活 動 場 所 | 名　称 |  | | |
| 住　所 |  | | |
| 活 動 内 容 |  | | | |
| 翻　　　訳 | 翻訳資料を活用  した事業名 |  | | | |
| 資　　　料 |  | | | |
| 活 用 内 容 |  | | | |
| 担 当 者 連 絡 先 | 氏　名 |  | | | |
| 住　所 | 〒 － | | | |
| 電　話 |  | | ＦＡＸ |  |
| E-mail |  | | | |

※ 添付書類

・活動状況を示す写真、当日配布資料、当日のスケジュールなど

* 裏面のアンケートにもご記入ください。

**語学ボランティア（通 訳）申請者アンケート**

語学ボランティア氏名（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

１．ボランティアと打ち合わせは行いましたか。

　□直接会った　　　　　　□電話またはメールで　　　　　　□特にしなかった

２．ボランティアとしての活動に対する評価

　□ゲストや担当者の状況をよく理解し、気持ちよく活動してくれた

　□通訳（ガイド）以外のこともよく手伝ってくれた

　□コミュニケーションがうまくとれなかった

　□依頼した活動内容をあまり理解していないようだった

□その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

３．通訳（ガイド）としての活動に対する評価

　□通訳（ガイド）として専門的な活躍であり、大変評価する

　□通訳（ガイド）として、十分に活動してくれたと思う

　□ボランティア通訳（ガイド）としてはこの程度だと思う

　□依頼内容とボランティアのレベルが合っていなかった

□その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

４．今後、またボランティアの派遣を依頼したいと思いますか

　□ぜひまたお願いしたい　　　　　　　　　　　　□内容による

　□別のボランティアを紹介して欲しい　　　　　　□今後は依頼しない

　□その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

５．その他

（感想や要望などがあればお書きください。）

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**語学ボランティア（翻 訳）申請者アンケート**

語学ボランティア氏名（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

１．ボランティアと打ち合わせは行いましたか。

　□直接会った　　　　　　□電話またはメールで　　　　　　□特にしなかった

２．翻訳ボランティアとしての活動に対する評価

　□翻訳者として専門的な活躍であり、大変評価する

　□翻訳者として、十分に活動してくれたと思う

　□ボランティア翻訳としてはこの程度だと思う

　□依頼内容とボランティアのレベルが合っていなかった

□その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

３．今後、また翻訳ボランティアを依頼したいと思いますか

　□ぜひまたお願いしたい　　　　　　　　　　　　□内容による

　□別のボランティアを紹介して欲しい　　　　　　□今後は依頼しない

　□その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

4．その他

（感想や要望などがあればお書きください。）

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |